

říjen 2010



ZPRÁVY VO DĀJ

města Vodňany

www.vodnany.eu

Výsledky voleb

Odbory MěÚ informuji

Z našich škol

Městská policie informuje

SLOVO MÍSTOSTAROSTY

Vážení spoluobčané,

podzimní období se zataženou oblohou a plnou melan-
cholie na začátku října, kdy piší tento úvodník, je jako
stvořená k tomu, aby se člověk zamýšlel nad vším, co
trápí nás všechny v této hektické době. Vím, že každý by
měl myslet jenom pozitivně, to negativní už přijde samo,
není však možné tyto věci nechat okolo sebe přeběhnout
a nereagovat na ně. Pak by jenom rozmnožil řady těch,
co je jim všechno jedno a skončí tam, kde si vyslouží jen
politování a soucit.

I když jsem úvodník nezačal právě optimisticky, život
už je takový a člověku nezbyvá, než se s ním, jak se říká,
poprát. Tento článek vyjde až po volbách, kdy už bude o
všem rozhodnuto a na vodňanské radnici zasedne no-
vé seskupení zastupitelů. Ať už jeho složení bude inkli-
novat k pravici nebo k levici, budou svá rozhodování pre-
sentovat tak, že budou vždy ve prospěch města a jeho
občanů. Rozdíl ale bude v tom, a to vždy, co si pod tímto
rčením každý z nás představuje. Demokracie, i když má
se svým uplatňováním mnoho problémů, má ve své pod-
statě jednu velkou vymoženost. A tou je skutečnost, že
zatímco vládní koalice vytváří zákony a nařízení, opozice
je tady od toho, aby sledovala, zda vše probíhá čistě, bez
korupce a poctivě. A hlavně také proto, aby nebyly upřed-
nostňovány některé skupiny obyvatel a na jiné se nebral
ohled. Podobně jako ve státě, toto probíhá i v komunální
politice, kde se sice neřeší státní záležitosti ale „jen“
obecní, ale ty se dotýkají každého z nás o to citelněji, že
jsou nám samozřejmě nejbližší. A tím jsme se už dostali
k městskému rozpočtu.

Odvěkou touhou člověka je snaha doprát si všeho
co hrdlo ráčí, zajistit materiálně sebe a svou rodinu a
využívat všech výhodků civilizace. To je také určující
v pokroku lidstva a je to tak dobře. Na druhé straně se
ale vždy musíme zeptat sami sebe: máme na to a může-
me si to dovlít? Rádný hospodář, dříve než vydá pro-
středky na nějakou investici, si zjistí, jestli na ni má dost
finančních prostředků, případně jaký dopad na něj bude
mít poskytnutá půjčka. Je to tak i v hospodaření města.
Bylo by jistě příjemné mít ve městě vyhřívány bazény,
víceúčelové kulturní zařízení, kde by byl moderní taneční
sál nebo 3D kino, popřípadě nový sportovní areál, který
by poskytl sportovní vyžití všem generacím našich obča-
nů. Rozumně uvažující člověk ale ví, že jsou mnohem
závažnější investice, které je nutné zajistit k tomu, aby
město mohlo bezproblémově fungovat. Z těch nejdůleži-
tějších to jsou výdaje na provoz škol, sociálních zařízení,
veřejné dopravy, veřejného osvětlení, na opravy chodníků
a komunikací, opravy bytového fondu aj. Samozřejmě
musí zůstat na provoz všech kulturních a sportovních za-
řízení a činnost spolků, bez nichž by společenský život ve
městě upadal. Nelze se tedy divit, že potom nezbyvají
peníze na výstavbu zařízení, která jsem výše jmenoval.
Zvláště pak v těchto letech hospodářské krize, kdy se
příjmy do městského rozpočtu podstatně snížily. Ze tyto
skutečnosti nezná běžný občan, který nemá podrobnější
informace o hospodaření města, je pochopitelné, když je
však nedokážou pochopit někteří zastupitelé města, tomu
se mnohdy ani nedá uvěřit.

Ve svém posledním úvodníku jsem se nechal tro-
chu unést předvolební aktivitou některých komunálních
politiků, kteří by rádi přehodnotili mnohá investiční za-
měření města. Ale jak jsem již uvedl, vše je jenom a
pouze o penězích.

Na závěr bych chtěl všem občanům našeho města
popřát v této nelehké době, aby vše přečkali v dobrém
zdraví, optimismu a naději, že cesta, po které se ubírá-
me, neskončí v černém lese.

V. Bezděkovský



Podzim – v přírodě i životě.

Foto: Ing. Petr Prášek

ZASTUPITELSTVO MĚSTA ROZHODOVALO

Zastupitelstvo města přijalo dne 13. 9. 2010
následující usnesení:

- ZM** Vodňany schvaluje „Obecně závaznou vyhlášku o stanovení povinnosti při užívání parku Jana Pavla II ve Vodňanech“.
- ZM** Vodňany schvaluje Obecně závaznou vyhlášku č. 2/2010 o místním poplatku za provozovaný výherní hrací přístroj nebo jiné technické herní zařízení.
- ZM** Vodňany schvaluje Obecně závaznou vyhlášku č. 3/2010 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů v předloženém znění.
- ZM** schvaluje rozpočtové změny č. 3/2010 v předloženém znění: Zvýšení příjmů o 5.423.862,00 Kč, zvýšení výdajů o 1.509.593,00 Kč a snížení financování o 3.914.269,00 Kč. Dále zastupitelstvo města stanovuje, že ve výdajové stránce rozpočtu nesmí být překročen objem provozních a investičních výdajů dle jednotlivých paragrafů schváleného rozpočtu. V rámci paragrafů se změna v jednotlivých položkách výdajů (kromě mzdových) povoluje.
- ZM** schvaluje v souladu s § 55 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, Smlouvu o vzájemné spolupráci mezi městem Vodňany a městem Kislber v předloženém znění.
- ZM** schvaluje pořízení změny č. 5 územního plánu sídelního útvaru Vodňany. Pro spolupráci s pořizovatelem na pořízení změny č. 5 jmenuje pana Václava Heřmana.
- ZM** schvaluje předložený návrh zadání územního plánu Vodňany.
- ZM** schvaluje prodej části pozemkové parcely č.

- 641/22 o výměře cca 10m² v k.ú. Vodňany firmě Transbozen spol s r.o., se sídlem Husova 17, 370 05, České Budějovice, IČ: 261 06 230 za kupní cenu 200,- Kč/m² + náklady s prodejem spojené.
- ZM** neschvaluje prodej části pozemkové parcely č.1489/1 o výměře cca 40m² v k.ú. Vodňany paní Janě Procházkové, bytem Pražák 87, 389 01 Vodňany za účelem výstavby garáže pro osobní automobil.
- ZM** schvaluje bezúplatný převod nově vzniklé pozemkové parcely č. 678/26 o výměře 336m² v k.ú. Vodňany oddělené na základě geometrického plánu č. 2307-177/2009 ze dne 6.11.2009 z p.č. 678/20 od Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových zastoupeným odborem odloučeným pracovištěm Strakonice, se sídlem Velké náměstí 216, 386 01 Strakonice do vlastnictví města Vodňany.
- ZM** Vodňany v souladu se zákonem o obcích č. 128/2000 Sb. v platném znění a dle § 84 odstavec (2) písmeno l) ke dni 14.10.2010
 - ruší:
 - výbor finanční
 - výbor kontrolní
 - osadní výbor na Pražáku
 - osadní výbor ve Hvozďanech
 - osadní výbor v Újezdě
 - osadní výbor v Čavyni
 - osadní výbor v Radčicích
 - osadní výbor ve Křtěticích
 - osadní výbor ve Vodňanských Svobodných Horách
 - odvolává z funkcí ve výborech předsedy, místopředsedy a ostatní členy výborů.

pokračování na 2. stránce

RADA MĚSTA ROZHODOVALA

Rada města přijala dne 15. 9. 2010 následující usnesení:

- **RM** Vodňany schvaluje na základě provedeného výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na pořízení projektové dokumentace na akci: „Odkanalizování místní části Pražák“ zhotovitele: Jiřího Sváčka – VIDEALL Projekt, Chvalšinská 108, Český Krumlov, IČ: 42399521. Současně schvaluje uzavření Smlouvy o dílo na zpracování projektové dokumentace na výše uvedenou akci se zhotovitelem: Jiřím Sváčkem – VIDEALL Projekt, Chvalšinská 108, Český Krumlov, IČ: 42399521, za nabídkovou cenu 175.800,- Kč bez DPH.
- **RM** schvaluje po úpravách smlouvu o dílo uzavřenou mezi Architektonickým atelierem Štěpán, se sídlem Žižkova tř. 12, České Budějovice (zhotovitel) a městem Vodňany, se sídlem nám. Svobody 18/I, Vodňany (objednatel), týkající se spolupráce na vyhodnocení územně analytických podkladů a udržitelného rozvoje území, a to za smluvní a konečnou cenu 71.400,- Kč, včetně DPH.
- **RM** schvaluje Smlouvu o poskytnutí investičního příspěvku z rozpočtu obce uzavřenou mezi DSO Blanicko-Otavského regionu, IČ: 69535086 a městem Vodňany.
- **RM** Vodňany schvaluje uzavření darovací smlouvy (poskytnutí finančního daru) mezi městem Vodňany, náměstí Svobody 18, 389 01 Vodňany, IČ: 00251984, zastoupené starostou města Václavem Heřmanem a ČEZ, a.s., Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4, IČ 452 74 649, zastoupené Ing. Bohdanou Horáčkovou, ředitelkou útvaru komunikace Skupiny ČEZ.
- **RM** schvaluje uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene k pozemku p.č. 134/1 v k.ú. Vodňany mezi městem Vodňany a panem Petrem Bečvářem, bytem Štítného 1073, PSČ 389 01 Vodňany. Předmětem smlouvy je zřízení věcného břemene na parcele č. 134/1 s právem strpění uložení vodovodní a kanalizační přípojky k novostavbě domu na p.č. 129/4 a právem přístupu za účelem opravy a údržby. Věcné břemeno na výše uvedenou nemovitost se zřizuje bezúplatně.
- **RM** schvaluje uzavření podnájemní smlouvy na užívání učebny mezi SOU služeb Vodňany, Zeyerovy sady 43, Vodňany a Mgr. Kamilou Pavlíčkovou.
- **RM** schvaluje uzavření podnájemní smlouvy na užívání promítacího sálu mezi MěKS Vodňany, Zeyerovy sady 963, Vodňany a Vodňany žijou o.s., U Matěje Chytila Újezd 37, Praha.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s manželi Janou a Otakarem Kučerovými. Nájemní vztah končí 31.8.2010.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Lucií Fedynyczovou. Nájemní vztah končí 31.8.2010.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Květou Kaiserovou. Nájemní vztah končí 31.8.2010.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Jaroslavem Janouřem. Nájemní vztah končí 31.8.2010.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Helenou Petránovou. Nájemní vztah končí 31.8.2010.
- **RM** schvaluje ukončení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Ladislavem Paukovičem. Nájemní vztah končí 5.9.2010.
- **RM** schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu s Jaroslavem Peškem.
- **RM** schvaluje prodloužení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Monikou Sladkou. Doba nájmu se prodlužuje od 22.9.2010 do 30.9.2011.
- **RM** schvaluje provedení úprav bytu uvedených

v žádosti nájemce Petra Zlatohlávky ze dne 24.8.2010. Město se nebude na úpravách finančně podílet.

- **RM** schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem nebytových prostor v č.p. 476 v ulici Kodádkova, Vodňany s firmou PROMPT 2 servis v.o.s., Školní 4, České Budějovice, IČ: 62525310.
 - **RM** schvaluje uzavření nájemní smlouvy a smlouvy o kauci na byt pro nájemce Lucii Vrchlavskou. Nájemní smlouva bude s nájemcem uzavřena od 1.10.2010 na dobu určitou do 31.12.2010. Výše nájemného bude činit částku dle nabídky ve výběrovém řízení.
 - **RM** schvaluje uzavření kupní smlouvy týkající se movité věci (vybavení bytu) s Bořivojem Kýbusem.
 - **RM** schvaluje odpustění části penále za dlužné nájemné za užívání bytu Věře Chocholové. Věra Chocholová zaplatí penále ve výši 16.559,-Kč.
 - **RM** bere na vědomí informaci o výběru dodavatele výměny oken v č.p. 28 v ulici Elekterárenská ve Vodňanech.
 - **RM** Vodňany jmenuje hodnotící komisi pro veřejnou zakázku malého rozsahu, v rámci realizace projektu financovaného z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost reg.č. CZ.1.04/4.1.01/53.00119, s názvem „Nákup výpočetní techniky v rámci projektu OP LZZ – Inteligentní úřad“.
- Ve složení:
- | člen | Náhradník |
|----------------------------|----------------------|
| 1. PhDr. Alena Cepáková | Ing. Marta Kodádková |
| 2. Vladislav Filip | Michaela Pavlisová |
| 3. Karel Kotrc | Ing. Ludvík Musil |
| 4. Gabriela Fošumová | Jaromír Štosek |
| 5. Ing. Naděžda Richterová | Šašek Vlastimil |

➤ **RM** neschvaluje zakoupení kontejneru na separovaný odpad – papír a jeho umístění v areálu MŠ Smetanova, Smetanova 204, Vodňany.

➤ **RM** schvaluje zakoupení kontejneru na separovaný odpad – papír a jeho umístění na sběrném stanovišti v místní části Hvozďany a místní části Újezd.

➤ **RM** na základě usnesení č. 2603 ze dne 16.08.2010 schvaluje Smlouvu o dílo na prezentaci města v TV PUBLIC v pořadu „Cykloutulky s Michalem Jančaříkem“ s firmou TPMC s.r.o., se sídlem Zahradní 173/2, 326 00 Plzeň po úpravách.

Rada města přijala dne 29. 9. 2010 následující usnesení:

- **RM** schvaluje změnu účelu finančního příspěvku z rozpočtu města Vodňany poskytnutého Domu dětí a mládeže Strakonice na přípravu a uspořádání jednorázových a pravidelných akcí určených především neorganizovaným dětem a mládeži v regionu Vodňansko. Touto změnou je pouze a výhradně nahrazení akce Přírodovědná exkurze do rakouského Tajuplného světa akcí návštěva Mořského světa a ZOO v Praze, v ostatním bude účel nezměněn. Rada města pověřuje starostu města podpisem dodatku ke smlouvě č. SKZ52/2010.
- **RM** schvaluje jednorázové odměny členům kontrolního výboru v navržené výši.
- **RM** v souladu s § 102 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů zrušuje ke dni 14.10.2010 komisi majetkovou, komisi výstavby a MPZ, komisi sportovní a kulturní, komisi ochrany životního prostředí a komisi dopravní. Současně s tím odvolává z funkce jejich předsedy a členy.
- **RM** Vodňany schvaluje na základě provedeného výběrového řízení na veřejnou

zakázku malého rozsahu na stavební práce na akci: „Stavební úpravy povrchu chodníku v ul. Smetanova a Šumavská ve Vodňanech“ zhotovitele: DVOŘÁK STAVEBNÍ s.r.o., U Pily 666, České Budějovice, IČ: 280 96 878. Současně schvaluje uzavření Smlouvy o dílo na provedení stavebních prací na výše uvedenou stavbu: „Stavební úpravy povrchu chodníku v ul. Smetanova a Šumavská ve Vodňanech“ s cenovou nabídkou 841.726,- Kč včetně DPH.

➤ **RM** Vodňany schvaluje na základě provedeného výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na pořízení projektové dokumentace na akci: „Územní studie Vodňany – místní část Pražák“ zhotovitele Ing. arch. Zdeňka Gottfrieda, Novohradská 1452/1, České Budějovice, IČ: 418 74 439. Současně schvaluje uzavření Smlouvy o dílo na zpracování projektové dokumentace na výše uvedenou akci se zhotovitelem Ing. arch. Zdeňkem Gottfriedem, Novohradská 1452/1, České Budějovice, IČ: 418 74 439, za nabídkovou cenu 22.000,- Kč bez DPH.

➤ **RM** Vodňany schvaluje návrh kupní smlouvy uzavřené mezi CSP Vodňany a pí. Růžnou Šupitarovou týkající se prodeje 1 ks kovového ošetrovatelského lůžka s matrací.

➤ **RM** Vodňany schvaluje uzavření kupní smlouvy s firmou TranSoft a.s., Vrbenská 2082, 370 21 na nákup výpočetní techniky v rámci projektu OP LZZ – Inteligentní úřad, v rámci realizace projektu financovaného z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost reg.č. CZ.1.04/4.1.01/53.00119, a pověřuje starostu města Václava Heřmana podpisem smlouvy.

➤ **RM** schvaluje uzavření smlouvy o dílo na dodávku veřejného osvětlení přechodů prochodě v ul. Dr. Hajného a v Zeyerových sadech s firmou Městské hospodářství Vodňany spol. s r.o., Výstavní 726, Vodňany, IČ: 25183222.

➤ **RM** schvaluje dosavadní postup odboru správy majetku města při jednání s Bohuslavou Helovou a Janou Kitzlerovou a pověřuje starostu města dalším jednáním s majitelkami pozemků v ulici Smetanova.

➤ **RM** neschvaluje zrušení předkupního práva, které vázne ve prospěch města na pozemku par. č. 3056 v k.ú. Vodňany.

➤ **RM** schvaluje Dodatek č. 1/2010 k nájemní smlouvě uzavřené 01.07.1995 na pronájem nebytových prostor s ČR - Finanční ředitelství v Českých Budějovicích, Mánesova 3a, České Budějovice, IČ: 00006882.

➤ **RM** schvaluje prodloužení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Miroslavou Krčmářovou. Doba nájmu se prodlužuje od 1.10.2010 do 31.3.2011.

➤ **RM** schvaluje prodloužení nájemní smlouvy na pronájem bytu uzavřené s Jiřinou Želízkovou. Doba nájmu se prodlužuje od 1.10.2010 do 31.3.2011.

➤ **RM** schvaluje uzavření nájemní smlouvy a smlouvy o kauci na byt v domě č.p. 28 v ul. Elektrárenská ve Vodňanech pro nájemce Vladimíra Fridricha. Nájemní smlouva bude s nájemcem uzavřena od 1.10.2010 na dobu určitou do 30.9.2011. Výše nájemného bude činit částku dle nabídky ve výběrovém řízení.

➤ **RM** schvaluje Smlouvu o zřízení a provozování informačního místa – MIP mezi CARBON, s.r.o., Křenová 64, 602 00 Brno, IČ: 25548620 a městem Vodňany.

➤ **RM** schvaluje poskytnutí věcného daru – dřevo na rekonstrukci skladu nářadí TJ Sokol Pražák.

➤ **RM** schvaluje podání „Odvolání proti rozhodnutí Krajského úřadu – Jihočeského kraje, odboru regionálního rozvoje, územního plánování, stavebního řádu a investic č.j. OREG 30765/2010/ivmo ze dne 14.9.2010“.

➤ **RM** schvaluje smlouvu o využívání systému nakládání s komunálním odpadem mezi městem Vodňany a Správou a údržbou silnic Jihočeského kraje, Nemanická 2133, České Budějovice 370 10, IČ: 709 71 641.

• POZVÁNÍ •

Město Vodňany zve občany města na vzpomínkovou akci konanou u příležitosti 92. výročí vzniku Československé republiky. Akce se uskuteční v předvečer státního svátku Dne vzniku samostatného československého státu ve středu 27.10.2010 od 16,00 hod. u památníku padlých v parku u Kulturního domu.

Získání evropského grantu pro Gymnázium Vodňany

Ne každý den je svátek. 5. října „svátek „ pro naši školu ale určitě byl. Národní agentura pro evropské vzdělávací programy schválila pro naši školu stoprocentní grant v programu Comenius. Jedná se o nejvýznamější a dosud nejvyšší získání finanční dotace na zahraniční vztahy v celém průběhu takřka dvacetileté historie naší školy. V následujících dvou letech obdrží škola 17 000 Euro (cca. 425 000 Kč). Projekt Gymnázia Vodňany a škol z holandského Doetinchemu, německého Dieburgu a rakouské Vídne nese název Sharing a European dream-Making choices towards living together as members of one community. V příštích dvou letech budou moci naši žáci navštívit zmíněné země a pracovat s žáky těchto škol na projektech týkajících se například historie, zeměpisu, náboženství či výtvarné výchovy. Ze zahraničních škol přijedou také žáci k nám do Vodňan. Pro školu tak bylo úspěšné završeno osmi měsíční čekání na výsledek grantového řízení. I v rámci škol v ČR se jedná o veliký úspěch, jelikož se GV účastní projektu spolu s dalšími 4 partnery a pouze naše škola pochází z této pětice z bývalého tzv. východního bloku.

Mgr. Michael Sekyrka

EU peníze školám

Základní škola Alešova Vodňany podala žádost o příspěvek z Operačního programu Vzdělání pro konkurenceschopnost – EU peníze školám. Žádost byla podpořena a škola získala příspěvek ve výši 2 miliony 165 tisíc korun. Cílem projektu je podpora rozvoje individuálních schopností žáků školy, včetně žáků se speciálními vzdělávacími potřebami a žáků nadaných. Zaměřili jsme se na oblasti, které jsou zároveň prioritami našeho školního vzdělávacího programu. Jedná se o osvojení si čtenářské a informační gramotnosti, která je předpokladem pro další školní a celoživotní vzdělávání, o zkvalitnění výuky anglického jazyka, o zvýšení efektivity rozvoje matematické gramotnosti, kdy budou žáci vedeni k rozvoji matematických dovedností a kritickému vyhodnocování informací a poslední oblastí je posilování empirických činností a environmentálního myšlení v rámci přírodovědné gramotnosti.

Klíčové aktivity projektu spočívají v individualizaci výuky, kdy se žáci budou učit v některých povinných a volitelných předmětech v menších skupinách a budou tak vytvářeny podmínky pro uplatnění pedagogických metod, které umožňují individuální přístup k potřebám a možnostem každého žáka.

Aktivity na individualizaci výuky ve výše zmíněných oblastech budou doplněny klíčovými aktivitami zaměřenými na vzdělávání pedagogických pracovníků ve formách a metodách výuky směřujících k rozvoji jednotlivých druhů gramotností a k individualizaci výuky.

Materiální podmínky pro zvolené vzdělávací aktivity budou zajištěny nákupem pomůcek nezbytných pro realizaci zvoleného způsobu individualizace výuky v jednotlivých oblastech. Z evropských peněz tak budou vybaveny multimediální technickou učebny ICT, přírodopisu, jazyků a informačního centra a dále budou nakoupeny pomůcky vhodné k realizaci jednotlivých klíčových aktivit projektu.

Pavel Škudla

FINANČNÍ ODBOR MĚSTSKÉHO ÚŘADU INFORMUJE

Dne 13. září 2010 schválilo zastupitelstvo města Vodňany na svém 3. zasedání Obecně závaznou vyhlášku o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů. Pro rok 2011 zůstávají stejné sazby jako v letošním roce. Základní sazba činí **492 Kč na osobu a rok**. Snižované sazby zůstaly také nezměněny, tedy 348 Kč/rok pro fyzické osoby, které jsou držiteli oprávnění ZTP-P a 348 Kč/rok pro osoby, které v kalendářním roce 2011 dovrší 70 let a více. Zůstávají rovněž i úlevy na poplatek, které byly stanoveny ve vyhlášce i pro tento rok. Poplatek můžete zaplatit hotově na pokladně Městského úřadu nebo převodem, zde je však nutné uvést správný variační symbol. Veškeré informace naleznete ve vyhlášce, která je vyvěšena na internetových stránkách města Vodňany. Další informace pak můžete získat přímo na finančním odboru nebo telefonicky na čísle 383 379 181.

Zároveň upozorňujeme, že město eviduje ještě velké množství nezaplacených poplatků za tento rok. Prosíme proto všechny občany, aby svoji poplatkovou povinnost splnili v co možná nejkratším termínu.

Ing. Marta Kodádková
vedoucí FO MěÚ

Vyšlo 8. číslo sborníku Vodňany a Vodňansko

Městské muzeum a galerie ve Vodňanech právě vydalo 8. číslo svého odborného sborníku Vodňany a Vodňansko. Nejnovější číslo je zvláště věnováno významné místní dominantě – děkanskému kostelu Narození Panny Marie, v němž byla loni dokončena další etapa obnovy interiéru. O vzniku freskové výzdoby na podkladech dosud nepublikované korespondence jejich tvůrců a o jejím nedávném restaurování pojednávají hned dva příspěvky. Další přibližuje historii vodňanských varhan. Jiný probírá obsazování místní fary v době, kdy zástavu města drželi Schwarzenbergové. Od jejího ukončení, které umožnilo opět nabytí patronátních práv k místním kostelům a k faře vodňanskou obcí, letos uplynulo rovných 300 let.

V již tradičně zastoupeném oddílu, věnovaném hmotným památkám, se lze dočíst o předmětech, nalezených před více než stoletím při stavbě vodňanské Spořitelny, o Kozím zámku poblíž nedaleké obce Záblatí nebo o tom, jak vypadalo zařízení hradu Helfenburka v polovině 15. století. Putování krajinou Vodňanska se nejprve zastaví u Mistra malíře Jana Zrzavého. Poté vystoupá na oblíbené mariánské poutní místo Lomec. Závěrečné dva příspěvky se odvíjejí od vody. První z nich se zabývá vodami, jež přinášely a dosud přinášejí tomuto městu užitek. Své poznatky o vrcholném období vodňanského rybníkářství zde shrnul vpravdě nestor badání v tomto oboru – pan Rudolf Berka. Kronikářské zápisy, citované v posledním článku, naopak spojuje ničivý vodní živel na příkladu povodně z r. 1890. Odborné i široké veřejnosti jsou v nově vydaném sborníku předkládány výsledky jistě završené etapy dlouholetého pracovního úsilí, protkané barevnou i černobílou obrazovou přílohou. Sborník lze zakoupit ve vodňanském infocentru.

Sp.

ODBOR SPRÁVY MAJETKU MĚSTA INFORMUJE

Město Vodňany zveřejňuje záměr prodat:

Pozemkovou parcelu určenou pro výstavbu rodinného domu par.č.1481/6 o výměře 1252 m² (Pražák).

Město Vodňany zveřejňuje záměr pronajmout:

Byt č. 2 třídy B v domě č.p. 30 v ulici Mokrého ve Vodňanech velikosti 1+1 o výměře 47,00 m²

Byt č. 5 třídy B v domě č.p. 508 v ulici Kodádkova ve Vodňanech velikosti 2+1 o výměře 83,20 m²

Byt č. 17 třídy B v domě č.p. 1223 na sídlišti Škorna ve Vodňanech velikosti 1+1 o výměře 44,20 m²

Byt č. 11 třídy B v domě č.p. 28 v ulici Elektrárenská ve Vodňanech velikosti 1+0 o výměře 28,94 m²

Nebytové prostory v domě č.p. 116 v ulici Jiráskova ve Vodňanech, bývalá zubní laboratoř v budově polikliniky o výměře 33,30 m², prostor bude k dispozici od 1.1.2011.

Nebytové prostory v domě č.p. 10,11 na náměstí Svobody ve Vodňanech, bývalá prodejna v 1. patře budovy o výměře 70,10 m², prostor bude k dispozici od 1.1.2011.

Případné dotazy na odboru správy majetku města tel 383379140 nebo 724181401.



Střední odborné učiliště služeb Vodňany

Zeyerovy sady 43/II,
389 01 Vodňany
tel: 383 390 516

e-mail: sousvodnany@email.cz
www.sousvodnany.zde.cz

Střední odborné učiliště služeb Vodňany nabízí na školní rok 2011/2012 místa v tříletých učebních oborech s výučním listem. Od 1.9. 2009 vyučujeme podle nových ŠVP.

23-51-H/01	Strojní mechanik - ŠVP Zámečnick
23-52-H/01	Nástrojař
41-52-H/01	Zahradník , zahradnice
29-54-H/01	Cukrář, cukrářka
65-51-H/01	Kuchař-číšník, kuchařka-servírka
65-51-E/01	Stravovací a ubytovací služby - ŠVP Kuchařské práce

Zájemce o uvedené obory zveme k návštěvě, návštěva je možná též po telefonické domluvě na č. tel. 383 390 516.

Pro žáky učebních oborů Zámečnick, Nástrojař a Zahradník/zahradnice vyhlásilo město Vodňany stipendijní program.

Výše vypláceného stipendijního příspěvku

1. V 1. ročníku: 400 Kč měsíčně
Za vyznamenání na konci školního roku jednorázově 1 000 Kč
2. Ve 2.ročníku: 500 Kč měsíčně
Za vyznamenání na konci školního roku jednorázově 1 500 Kč
3. Ve 3.ročníku: 600 Kč měsíčně
Za vyznamenání na konci školního roku jednorázově 2 000 Kč
4. Za vyznamenání při závěrečných zkouškách jednorázově 3 500 Kč

č. 3/2010 OBEČNĚ ZÁVAZNÁ VYHLÁŠKA MĚSTA VODŇANY

o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů

Zastupitelstvo města Vodňany vydává dne 13. 9. 2010 podle ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a ustanovením § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku.

Čl. 1 Základní ustanovení

Řízení o poplatku provádí Městský úřad Vodňany (dále jen MěÚ nebo správce poplatku) dle zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, pokud zákon č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, nestanoví jinak.

Čl. 2 Předmět poplatku

Poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů zpoplatňuje obci zavedený systém ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů.

Čl. 3 Poplatník

Poplatek platí:¹⁾

1) fyzická osoba, která má v obci trvalý pobyt; za domácnost může být poplatek odváděn společným zástupcem, za rodinný nebo bytový dům vlastníkem nebo správcem; tyto osoby jsou povinny obci oznámit jména a data narození osob, za které poplatek odvádějí,

2) fyzická osoba, která má ve vlastnictví stavbu určenou nebo sloužící k individuální rekreaci, ve které není hlášena k trvalému pobytu žádná fyzická osoba; má-li k této stavbě vlastnické právo více osob, jsou povinny platit poplatek společně a nerozdílně, a to ve výši odpovídající poplatku za jednu fyzickou osobu

¹⁾ § 10b zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů

Čl. 4 Sazba poplatku

1) Sazba poplatku pro poplatníka dle čl. 3 činí **492 Kč / rok** a je tvořena:

a) z částky 242 Kč za osobu a kalendářní rok, a
b) z částky 250 Kč za osobu a kalendářní rok, stanovené na základě skutečných nákladů obce předchozího roku na sběr a svoz netříděného komunálního odpadu.

2) Rozúčtování nákladů předchozího roku za sběr a svoz netříděného komunálního odpadu za osobu je obsaženo v příloze této obecně závazné vyhlášky.

Čl. 5 Osvobození

1) Od poplatku je osvobozeno každé třetí a další nezaopatřené dítě ve věku do 18 let, žijící s rodiči ve společné domácnosti. V případě změny zaniká toto osvobození na konci kalendářního roku, kdy ke změně došlo.

2) V případě, že fyzická osoba, která vlastní stav-

bu určenou nebo sloužící k individuální rekreaci, má trvalé bydliště v územním obvodu města Vodňany, je od poplatku za stavbu určenou nebo sloužící k individuální rekreaci osvobozena. V případě, že uvedenou stavbu vlastní více majitelů, je tato osoba osvobozena od poměrné části poplatku, která je určena spoluvlastnickým podílem, za stavbu určenou nebo sloužící k individuální rekreaci.

3) Od poplatku je osvobozen každý poplatník dle Čl. 3 odst. 1), který se prokazatelně zdržuje:

- v zařízení Žižkovo nám. 21/II, tj. Domov pro seniory - Centrum sociální pomoci.
- v dětském domově

4) Od poplatku je osvobozen každý poplatník dle Čl. 3 odst. 1), který se prokazatelně zdržuje déle než tři měsíce po sobě jdoucí v příslušném kalendářním roce:

- pracovní nebo studijně v zahraničí,
- v ústavech sociální péče, LDN nebo jiných zařízeních poskytujících zdravotní péči a sociální služby pro staré a handicapované občany,
- ve vazbě či výkonu trestu odnětí svobody.

Čl. 6 Úlevy na poplatku

1) Úleva ve výši 144 Kč / rok se poskytuje každému poplatníkovi dle čl. 3 odst. 1), který je držitelem správního rozhodnutí o přidělení mimořádných výhod III. stupně nebo průkazu ZTP-P.

2) Úleva ve výši 144 Kč / rok se poskytuje každému poplatníkovi dle čl. 3 odst. 1), který v daném kalendářním roce dovrší 70 a více let.

3) Úleva ve výši 144 Kč / rok se poskytuje každému poplatníkovi dle čl. 3 odst. 1), který má trvalý pobyt v místní části Vodňanské Svobodné Hory.

4) Úleva ve výši 252 Kč / rok se poskytuje každému poplatníkovi dle čl. 3 odst. 1), který má trvalý pobyt v místní části Vodňanské Svobodné Hory a je současně držitelem správního rozhodnutí o přidělení mimořádných výhod III. stupně nebo průkazu ZTP-P anebo v daném kalendářním roce dovrší 70 a více let.

Čl. 7 Splatnost poplatku

1) Poplatník uhradí poplatek bez vyměření v těchto lhůtách:

- Fyzická osoba, která má v obci trvalý pobyt – nejpozději do **30. 4.**, případně lze částku uhradit ve dvou stejných splátkách se splatností vždy do **30. 4. a 30. 10.** příslušného kalendářního roku.
- Fyzická osoba, která má ve vlastnictví stavbu určenou nebo sloužící k individuální rekreaci – jednorázově ke dni **30. 9.** příslušného kalendářního roku.
- V případě, že dojde k zániku poplatkové povinnosti, doplatí poplatník dlužný poplatek do 30 dnů ode dne, kdy poplatková povinnost zanikla.
- Vznikne-li poplatková povinnost během roku, je poplatek splatný nejpozději do 15 dnů od vzniku poplatkové povinnosti s ohledem na výše uvedený splátkový kalendář. Vznikne-li poplatková povinnost od 1. 11. běžného roku, je poplatek nutno zaplatit do 31. 12. téhož roku.

2) Poplatek se platí na účet města Vodňany převodem z účtu, složenkou nebo v hotovosti do pokladny MěÚ Vodňany. V případě platby složenkou nebo převodem z účtu je poplatník povinen vyžá-

dat si na finančním odboru MěÚ Vodňany variabilní symbol platby, není tedy možné provést úhradu za více poplatníků jednou složenkou či bankovním převodem bez specifikace jednotlivých poplatníků. Složenky na požádání vydá finanční odbor MěÚ Vodňany.

Čl. 8 Ohlašovací povinnost

1) Vznik a zánik poplatkové povinnosti nebo vznik a zánik nároku na úlevu či osvobození je poplatník povinen ohlásit na MěÚ Vodňany nejpozději do 15 dnů od doby, kdy tato skutečnost nastala. Ohlášení lze podat písemně na tiskopisech vydaných MěÚ Vodňany nebo jinými způsoby specifikovanými v daňovém řádu.

2) V případě nároku na úlevu či osvobození od poplatku je nutno uvedenou skutečnost doložit příslušným dokladem: průkazem ZTP-P nebo rozhodnutím správního orgánu o přidělení mimořádných výhod III. stupně, rodnými listy dětí, potvrzením o pobírání přídatku na dítě, výpisem z katastru nemovitostí, potvrzením v českém jazyce od příslušné školy nebo jiné příslušné vzdělávací instituce (v případě cizojazyčného potvrzení s úředně ověřeným překladem), potvrzením od zaměstnavatele nebo pracovní agentury, potvrzením od ústavu sociální péče, LDN nebo jiných zařízení poskytujících zdravotní péči a sociální služby pro staré a handicapované občany, potvrzením od příslušného zařízení pro výkon vazby nebo trestu odnětí svobody, apod. V případě pracovního či studijního pobytu je nutno toto potvrzení předkládat opakovaně pro každý kalendářní rok.

3) Poplatník je povinen uvést především tyto údaje: jméno, příjmení, adresu trvalého pobytu, doručovací adresu (v případě, že je odlišná od adresy trvalého pobytu), datum narození, rodné číslo a další údaje potřebné dle druhu poplatkové povinnosti.

Čl. 9 Ustanovení společná a přechodná

1) Nebudou-li poplatky zaplacené poplatníkem včas nebo ve správné výši, vyměří mu obecní úřad poplatek platebním výměrem.²⁾

2) Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může obecní úřad zvýšit až na trojnásobek.³⁾

Čl. 10 Zrušovací ustanovení

Nabytím účinnosti této vyhlášky se ruší Obecně závazná vyhláška města Vodňany poř. č. 4/2009 ze dne 7. 9. 2009, kterou byl stanoven místní poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů.

Čl. 11 Účinnost vyhlášky

Tato vyhláška nabývá účinnosti od 1. 1. 2011.

Vladimír Bezděkovský
místostarosta

Václav Heřman
starosta

²⁾ § 11 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů

³⁾ § 11 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů

Den otevřených dveří v Základní škole Bavorovská



6. října se na naší škole konal Den otevřených dveří. Během dopoledne i odpoledne byly přístupné obě budovy školy pro všechny zájemce z řad veřejnosti a přátel školy.

Do tříd na prvním stupni v Bavorovské ulici chodili nahlížet rodiče budoucích prvňáčků, malí žáci z mateřské školy, ale také například studenti místní školy Trivis, kteří se pedagogice teprve učí. Na odpoledne byl připraven bohatý program pro nejmenší, kteří plnili různé úkoly na deseti stanovištích a za to pak dostali sladkou odměnu. Všem návštěvníkům se věnovali pedagogové a žáci ze sedmého, osmého a devátého ročníku při prohlídce školy, areálu a učeben či ukázce práce na interaktivní tabuli.

Ve Výstavní ulici čekaly na návštěvníky pohádkové bytosti, ve kterých se proměnili žáci školy. Na uvítanou všem zazpívali žáci ze 3.A a Karel Leskovec ze 4.A. A pak už děti čekalo plnění šesti pohádkových úkolů. Za splnění úkolů děti obdržely razítko a sladkou odměnu. Potom je čekala ještě návštěva v první třídě. Odpoledně k nám pak některé děti zavítaly znovu i se svými sourozenci a rodiči. Věříme, že se Den otevřených dveří povedl a dospělí i děti prožili příjemné chvíle v naší škole. Děkuje za návštěvu a těšíme se příště na shledanou, např. při adventním setkání, které již nyní připravují žáci osmých tříd.

Mgr. Jarmila Rybáčková, zástupce ředitele



Přírodovědný pobyt ve Stožci



Ve dnech 4.-6.10. 2010 jsme se třídou 5.A navštívili Šumavu. Zúčastnili jsme se ekologicko-přírodovědného pobytu ve Stožci. Ubytovali jsme se v bývalé hájovně „Pod skálou“, která po celkové přestavbě slouží jako středisko environmentální výchovy.

Během pobytu jsme získali mnoho nových poznatků formou her. První den jsme se rozdělili do pěti skupinek. Hráli jsme si na zvířecí rodiny, které plnily různé úkoly. Nejvíce nás zaujala pohybová hra v přírodě – „Strážci parku“. Odpoledne jsme vyjeli vlakem do Nového Údolí, odkud jsme se vydali po žluté turistické značce zpět do Stožce.

Druhý den jsme pomocí pohybových her objevovali zákonitosti potravinové pyramidy a navštívili jsme Informační centrum ve Stožci. V IC nás překvapil mohutný los evropský, obdivovali jsme dřevěné expoziční panely a pracovali se zajímavými pracovními listy. Mnohé z nás zaujala večerní beseda s rybářem o rybolovu v Norsku.

Poslední den jsme po skupinách absolvovali tzv. „Stromovanou“. Šli jsme dvoukilometrovou trasu a plnili poznávací úlohy.

Domů jsme se vrátili se super zážitky a již nyní se těšíme na příští setkání.

Činátlová Klára, Moserová Kateřina,
Borovková Anna
5.A ZŠ Alešova Vodňany

KALENDÁRIUM

Loutkové divadlo Pimprlata při MěKS Vodňany srdečně zve děti na pohádky
v sobotu 5. a 20. listopadu v 16.00 hodin
v divadélku ve Smetanově ulici
a zároveň oznamuje,
že předprodej vstupenek na
„Mikulášskou pohádku s nadílkou“
bude zahájen
8. listopadu 2010 ve vodňanském
infocentru.
Pohádka se bude konat v neděli 5. prosince
2010 ve 14.00 a v 16.00 hodin.
Nazdáreček, nazdárek - klani se vám
Kašpárek!

Mateřské centrum Duha Vodňany
zve maminky
NA BESEDU
s MUDr. Řihovou – dětskou lékařkou
ve čtvrtek 11. listopadu v 17.30 hodin
v MC Duha

Gymnázium Vodňany
pořádá 23. 11. 2010 od 8.00 hodin
Vodňanský vědomostní víceboj pro
žáky základních škol.
Gymnázium, Vodňany,
Bavorovská 1046

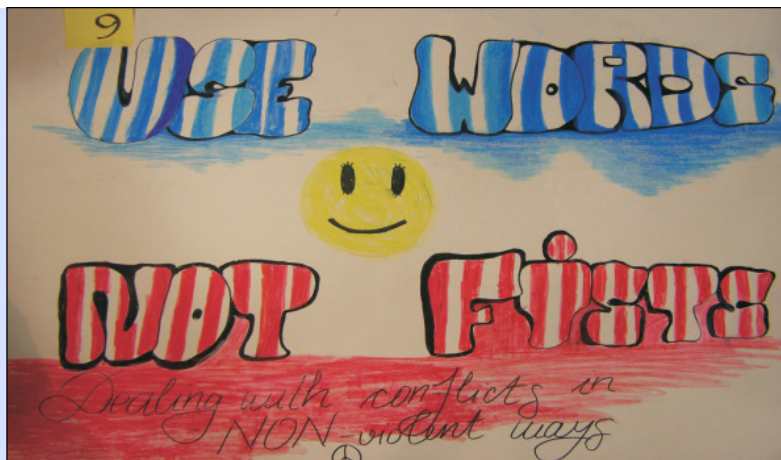
Střední odborné učiliště služeb Vodňany
Zeyerovy sady 43/II, 389 01 Vodňany
tel: 383 390 516
e-mail: sousvodnany@email.cz
www.sousvodnany.zde.cz

*** Cukrárna ***
IČO 260 99 152
Prodejní doba:

Pondělí	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Úterý	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Středa	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Čtvrtek	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰
Pátek	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰

objednávky na tel. 721 108 145

Z VODŇANSKÉHO GYMNÁZIA



Minulý týden se ve slovenském městě Senec uskutečnilo setkání všech projektů, které byly pro následující rok vybrány, aby soutěžily o ten nejlepší, a to pod patronací organizace Aces. Ta vznikla před čtyřmi lety a dala si za úkol podporovat výuku a vzdělávání ve Střední Evropě. O evropské peníze se mohou ucházet školy ze Srbska, Bulharska, Albánie, Rakouska, Maďarska atd. Česká republika je partnerem od samotného začátku. Poslední zářijový týden ji reprezentovaly školy z Ostravy, Tábora, Turnova a Prahy. Letos poprvé se akce zúčastnilo Gymnázium Vodňany.

Konflikty a jejich řešení – to je motto letošního ročníku. V krásném prostředí u Slunečných jezer se partnerské školy poprvé potkaly, navázaly kontakty a začaly pracovat na svém tématu, které jim zajistilo místo v boji o vítězství. Gymnázium Vodňany našlo své spolupracovníky na dvou školách v Srbsku a Bulharsku. Hledání způsobů, jak můžeme řešit konflikty bez použití násilí, bude probíhat nejen přes elektronická média, ale i v rámci vzájemných výměn.

Mgr. Petra Špišáková

MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE

O městské policii

V souvislosti s předvolebním klánem ve Vodňanech se v místním tisku objevily mimo jiné informace o činnosti městské policie a jejím řízení. Skutečností je, že mnozí občané o městské policii vědí jen tolik, že strážníci „pokutují řidiče.“ Články o jejich činnosti mohou pak těžko posoudit. Dovolím si proto tento článek věnovat informacím o tom, co je vlastně městská policie, jaké jsou její úkoly a jakým způsobem je řízena.

Městská policie rozhodně není novým prvkem v naší společnosti. Je tomu právě naopak. Její historie sahá až k samotné kolébce západní civilizace – k antickému Řecku. V Athénách té doby vykonávaly dohled nad dodržováním místních záležitostí veřejného pořádku oddíly Skytských lučistníků. Ani starověký Řím se neobešel bez služeb městské policie. Ty zabezpečovaly městské kohorty o síle až 1500 mužů. I u nás má policejní práce své kořeny právě na obecní půdě. Již ve středověkých hradech městech se setkáváme s místní policejní správou, jejímž úkolem bylo mimo jiné dohlížet na dodržování místních záležitostí veřejného pořádku. Tu později nahradil úřad rychtáře s jeho čeledí. Historie našeho státu úzce souvisí s Rakousko-Uherskem. Na výkon správy v našich městech mělo vliv především uspořádání obecní správy ve Vídni. Z dobových pramenů lze vysledovat, že už ve 14. století musela řešit vídeňská samospráva otázku financování komunálního policejního sboru. Zajímavostí je, že za tím účelem město zakoupilo nevěstinec.

Po ustavení moderního obecního zřízení ve druhé polovině 19. století komunální policejní sbory nabývaly podob současných městských a obecních policií. V té době již existovaly vedle státního policejního sboru. Jejich činnost se vzájemně doplňovala. Jak je patrné z policejních řádů, které města té doby vydávala, tížily místní správu i občany podobné problémy jako dnes. Jako příklad lze uvést výňatek z Policejního řádu pro královské město Loupy z roku 1879 (čl. 32): „Psi nesmějí se nechati pobíhat bez dohledu Majitel psa jest povinen psa takovým způsobem opatřit, aby v noci ani po ulicích se netoulal ani zbytečným štěkotem sousedstvo v nočním klidu nerušil.“ Také Služební řád a návod pro policejní stráž obce města Přerova z roku 1885 uvádí, že: „Psi mají mít košíky na hubách ... a musí býti veškerí psi opatřeni platnou známkou na důkaz, že daň z nich zaplacená jest. V sadech a v lese musí se psi na provázku voditi.“ Se zrodem Československé republiky v první polovině 20. století byl převzat i právní systém rozpadnutý se monarchií a s ním i činnost obecních policií. Jejich služeb následně využívala i německá okupační správa za Protektorátu Čechy a Morava. Teprve ustavením Sboru národní bezpečnosti po II. světové válce byla činnost obecních policií přerušena. V souvislosti s uplatňováním centralistického způsobu vládnutí a omezením samosprávy obcí, byla veškerá policejní činnost svěřena státnímu policejnímu sboru.

Vznik městských a obecních policií po znovuzřízení demokratického režimu na sklonku 20. století, je projevem decentralizace a návratem k osvědčenému modelu místní policejní správy. Od počátku se činnost těchto sborů potýkala s problémy, které byly v důsledku praxe postupně odstraňovány v novelách příslušných právních předpisů. Za účelem plnění svěřených úkolů byla rozšiřována oprávnění strážníků i jejich odpovědnost a v rámci specializace rostla i úroveň jejich znalostí a vybavení. V současné době jsou nároky kladené na strážníky srovnatelné s Policií ČR. Tak se postupně obecní policie znovu stala orgánem obce zřizovaným v její samostatné působnosti. Samotná existence městských a obecních policií je projevem samosprávy obcí, která byla po skončení vlády komunistického režimu opět zakotvena v Ústavě České republiky.

Úkolem městské policie je zabezpečování místní záležitosti veřejného pořádku v rámci působnosti obce a plnění dalších úkolů stanovených zákonem. Při tom přispívá k ochraně a bezpečnosti osob a majetku, dohlíží na dodržování pravidel občanského soužití, obecně závazných vyhlášek a nařízení obce, podílí se na dohledu na bezpečnost a plynulost provozu na pozemních komunikacích, na dodržování právních předpisů o ochraně veřejného pořádku, podílí se na prevenci kriminality, dohlíží na dodržování čistoty na veřejných prostranstvích a odhaluje přestupky a jiné správní delikty, jejichž projednávání je v působnosti obce.

V souladu se zákonem řídí Městskou policii ve Vodňanech starosta. Úkoly městské policie jsou stanoveny právními předpisy. V jejich rámci starosta směřuje výkon činnosti městské policie do oblastí, které vzhledem ke specifickým městům a potřebám obyvatel vyžadují, aby se jim strážníci věnovali. Právě možnost řídit místní policii, kterou od zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku nemůže odvést vyšetřování závažnější kriminality, je zásadní výhodou samosprávy, která městskou policii zřídila. Stalo se pravidlem, že se u starosty každé pondělní schůzky vedoucí hasičů, městské policie i obvodního oddělení Policie ČR, aby se vzájemně informovali o situaci ve městě a dohodli spolupráci v další činnosti.

Při plnění svých úkolů mají strážníci v dnešní době již poměrně rozsáhlá oprávnění. V současném právním řádu jejich činnost vyžaduje potřebnou odbornost. Z toho důvodu je podle zákona pověřen výkonem základních činností při řízení městské policie ve Vodňanech vrchní strážník. Jeho úkolem je především dohlížet na dodržování zákonosti při plnění úkolů městské policie, organizovat činnost strážníků, zajišťovat provozní potřeby městské policie, organizovat spolupráci s Policií ČR a plnit další povinnosti podle Organizačního řádu.

Ve Vodňanech pracuje 5 strážníků (průměrný počet strážníků v obcích ČR je přibližně jeden strážník na tisíc obyvatel). V tomto počtu nelze zajistit nepřetržitý výkon činnosti, a proto některé směny obsazeny nejsou. To bylo mimo jiné i překážkou

případné žádosti města o příspěvek státu na pořízení kamerového systému.

Strážníci se střídají v pravidelných směnách ve dne i v noci. Ve dne se zabývají především dopravní službou v centru města, kontrolou užívání veřejných prostranství a dodržování jejich čistoty, řešením černých skládek, vraků aut, pravidel pro pohyb psů po veřejných prostranstvích apod. V nočních hodinách se zaměřují na dodržování nočního klidu, ochranu majetku a dodržování pravidel občanského soužití. V roce 2008 řešili strážníci ve Vodňanech 1651 přestupků, což je téměř o polovinu více, než je celorepublikový průměr.

Jan Sladký

vrchní strážník MP Vodňany

Pozn: V článku byly použity informace z knihy Macek, Uhlíř, *Dějiny obecních policií I.*, vydané v Praze v roce 2004

Střední odborné učiliště služeb Vodňany

www.sousvodnany.cz
tel: 383 390 516

Střední odborné učiliště služeb Vodňany nabízí na školní rok 2010/11 místa v tříletých učebních oborech s výučním listem.

Cukrář, Kuchař-číšník, Stravovací a ubytovací služby - Kuchařské práce, Zahradník, Strojní mechanik - Zámečnick

Ve dnech:
12.11. 2010 8 - 15 hodin
13.11. 2010 8 - 12 hodin

**Pořádá dny otevřených dveří ve škole
Zeyerovy sady 43/II**

**Informace o učebních oborech, prohlídka
školy a výstava prací žáků SOUs.**



DDM Strakonice
Pobočka Vodňany

Pobočka VODŇANY, Kodádkova 543/II, 389 01 Vodňany

Dům dětí a mládeže
Strakonice, Na Ohradě 417
386 01 Strakonice

www.ddmstrakonice.cz

pořádá o keramickou dílnu

ADVENTNÍ KERAMICKÁ DÍLNA

**Výroba vánočních dekorací, svícňů, andělů
a zvonků či vánočních dárků.**

KDY? pátek 19.11.2010, od 14.00 do 17.00 h
KDE? v DDM Vodňany, Kodádkova 453
CENA? 60,- (v ceně je veškerý materiál)

Pouze pro přihlášené - přihlášky do 15.11.2010
v DDM Vodňany 383 382 372,
bartosova@ddmstrakonice.cz

Zavedení regionální značky „Prácheňsko – regionální produkt“

Ve dnech 30. září a 1. října proběhly již ohlášené semináře k projektu „Zavedení regionální značky Prácheňsko“.

Značka se bude zavádět na území Vodňanska, Písecka, Strakonicka a Blatenska, tedy v regionech pěti spolupracujících MAS Vodňanská ryba, MAS: MAS LAG Strakonicko, MAS Svazku obcí Blatenska, MAS Brána Písecka a MAS Střední Povltaví, z nichž poslední dvě operují na území Písecka. Ve snaze umožnit účast na seminářích výrobcům z různých částí tohoto rozsáhlého území, byla vybrána místa konání seminářů tak trochu napříč celým regionem. První se uskutečnil v sále restaurace malebné vesnice Vrbno na Blatensku, druhý v atraktivních prostorách konferenčního sálu lázní ve Vráži u Písku.

A že je o regionální značení zájem, potvrdila i vysoká účast. Obou seminářů se kromě zástupců ze všech uvedených MAS a Asociace regionál-

ních značek zúčastnilo více než 30 řemeslníků a výrobců. Podle vyjádření lektorů z Asociace jde o rekordní účast, se kterou se v jiných regionech nepotkávají. Zahájení procesu zavedení regionální značky prý nebyvá jednoduché. Pokud se podíváme např. na velmi úspěšnou sousední značku „Šumava – originální produkt“, i její koordinátoři se zpočátku potýkali s malým zájmem výrobců. Dnes, po několika letech činnosti, mají již přes 70 certifikovaných výrobků a stále se hlásí noví zájemci. Ale takový nezájem regionální značce „Prácheňsko – regionální produkt“ zřejmě nehrozí. Naopak, tak vysoká účast již při prvních informativních setkáních signalizuje, že v našich regionech je mnoho šikovných lidí, kteří si uvědomují, že značka je dobrý způsob, jak získat propagaci svému výrobku a navíc zviditelnit region, ve kterém působí.

Během několika hodinového školení byli účastníci seminářů seznámeni s průběhem procesu zavá-

dění regionální značky s tím, co značka přináší výrobci, co regionu, ve kterém působí, co musí splnit výrobce, aby mohl značku získat, jaké jsou zkušenosti z ostatních 13 regionů Čech a Moravy, kde již regionální značení využívají atd. Předmětem jednání byla i diskuze o podobě loga značky, které tvoří její nedílnou a pro region charakteristickou součást.

Nyní značku čekají další nezbytné kroky spojené s jejím zavedením v novém regionu: dokončení loga, nezbytné administrativní náležitosti týkající se autorských práv, a teprve poté může následovat příprava předepsaných propagačních materiálů a první kolo přihlášek. Po zasedání certifikační komise, které proběhne buď ještě koncem letošního roku, ale nejspíše začátkem roku příštího, budou slavnostně předány první certifikáty k užívání regionální značky „Prácheňsko – regionální produkt“.

PhDr. Alena Cepáková
předsedkyně MAS Vodňanská ryba



Ve čtvrtek 7. 10. 2010 navštívil nejen vodňanské infocentrum moderátor Michal Jančařík (TV Public) se svým kameramanem, ale také městský úřad, muzeum, galerii, kostel Narození P. Marie, rybníky městského hospodářství aj. Na konci listopadu se tak můžete těšit na další díl „Cykloutulek“ - tentokrát z Vodňan.

Foto: Miloslav Vaněček



Členové Loutkového divadla Pimprlata při MěKS Vodňany srdečně zvou na pohádky do divadélka ve Smetanově ulici.

Foto: Petr Totín

POZVÁNKA NA PŘEDNÁŠKU ČKA

Čtvrtek 18. listopadu 2010 - 19.00 hodin

POTOPA SVĚTA A DALŠÍ KATASTROFY

přednáška Tomáše Machuly Ph.D., Th.D., děkana Teologické fakulty Jihočeské univerzity

Biblický příběh o Noemově arše před nás ставí otázky:

- Jak sloučit starou biblickou zprávu se současnými poznatky vědy, přírodní či teologické, a postojí moderní společnosti?
- Proč dobrý Bůh dopouští zlé věci, které nás v různých podobách potkávají? Jsme v tom bezmocní?
- Jak žít s nasazením a odpovědností, s vírou či bez ní, ve světě, kde k menším i větším „katastrofám“ dochází neustále?

Místo konání: Městská galerie, náměstí Svobody 18, Vodňany

Pořadatelé: Česká křesťanská akademie Vodňany, Mgr. Robert Huneš, 777 704 210, reditel@hospicpt.cz, MaG, náměstí Svobody 18, Vodňany, Jitka Velková, 383 382 057, mag@vodnany.net, www.vodnany.net

„Pojďte s námi do pohádky“

- tak všechny Vodňanské děti zval na sobotní odpoledne kamarád Kašpárek z místního loutkového divadla. A tak jsme s vnuky šli. Pršelo jen se lilo, ale dětem ani dospělým, jak se zdálo, to vůbec nevadilo. Putovali jsme podle plánu od stanoviště ke stanovišti a všude děti čekalo překvapení, na každém zastavení nějaká pohádková postava: kouzelník v rozevlátém plášti, ježibaba jako živá, vodník v zeleném fráčku, babka bylinkářka, selky s buchtami jak v pohádce „O Honzovi“, princezna skoro jako ze mlejna a nakonec vítá děti Kašpárek v mile připravených zákoutích představujících různé pohádky, které děti poznávaly. Nesmím zapomenout ani na sladká a jiná ocenění, která děti získaly při každém zastavení a splnění zadaného úkolu.

Děti tím byly nadšené, očividné je to bavilo a skoro vůbec nevnímaly deštivé počasí, které vložené pořadatelům nepřálo. Škoda jen, že takové pěkné akci nebyla ze strany města věnována větší pozornost. Zcela určitě by si zasloužila stejnou propagaci např. v městském rozhlasu, jako se dělá Pochodu kapra Jakuba, který zdaleka nedosáhl takové úrovně jako tato sobotní akce loutkového divadla.

A co zbývá dodat? Děkujeme za děti všem, kdo se na tak pěkně zábavě podíleli. Přejeme loutkovému divadlu, aby všechny jejich počiny byly tak zdařilé jako ten vstupní. Víím, že to vše dělají bez nároku na odměnu, nechť je jim tedy odměnou spokojený a šťastný úsměv dětí, pro které to pořádají.

Alena Malkusová

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ VE VODŇANECH

BELETRIE

Javořícká, Vlasta: Rackové

- mladí lidé za první republiky na malém městě

Christie, Agatha: Nástrahy zubařského křesla
- detektivní román

Leante, Luis: Pamatuj, že tě mám rád

- lékařka se pokouší najít dávno ztracenou lásku

Fielding, Joy: Ještě mě nezabíjej

- detektivní román

Deaver, Jeffery: Příští oběti

- vyšetřování vražd na odlehlé rekreační chatě

Godard, Jocelyne: Egypťanky. Tajemství princezen
- sedmé pokračování historického románu z Egypta

Lanczová, Lenka: Milenky a hřišníci

- román pro ženy ze současnosti

Lorentz, Iny: Kočovní nevěstka

- historický román

Lorentz, Iny: Dcera kočovné nevěstky

- historický román

Lorentz, Iny: Markytánka

- historický román, pokračování románu Kočovní nevěstka

Lorentz, Iny: Křesťanská otrokyně

- závěr historické trilogie

Green, Jane: Druhá sezóna

- rok po rozvodu se zdá, že se život zase dostal do správných kolejí

Updike, John: Králík se vrací

- román z období přelomu 60. a 70. let 20. století, pokračování románu Králík, utíkej!

Kessler, Leo: Montyho utajené vítězství

- válečný román z 2. světové války

Gerard, Cindy: Žádní zajatci

- dobrodružný romantický příběh

Cartland, Barbara: Holubice lásky

- romantický román

Twan Eng, Tan: Dar deště

- hluboce lidský příběh jednoho života se otevírá v roce 1939

Laurens, Stephanie: K zbláznění

- romantický příběh z vyšší společnosti

Boyd, William: Věčný neklid

- mladá Angličanka postupně odkrývá tajemství rodinné historie

Hamerová, Zdenka: Hlídej si svou holčičku!

- česká detektivka

Švec, Bohuslav: Soumrak keltského meče

- historický román z prostředí keltského oppida

Kawuloková, Jana: Jízda v protisměru

- dívčí román

Zadinová, Radka: Dívka bez minulosti

- dívčí román

Quick, Amanda: O život

- příběhy o Společnosti arkány zabývající se zkoumáním paranormálních jevů

Medlicott, Joan: Pouť domova

- příběhy z Covingtonu

Carlyle, Liz: Počestná

- historický milostný román

Cordonnier, Marie: Tajemství růže

- historický milostný román

Thorne, Laura: Rozhodnutí srdce

- historický milostný román

Jakoubková, Alena: Slavnosti krokodýlů

- příběh jednoho manželství

Martini, Manuela: Tichý řezník

- případ pro detektiva O'Connora

Birkner-Mahler, Frieda: Nebezpečná kráska

- román pro ženy

Bauer, Jan: Ve službách Svatoplukových

- historický román z počátku českých dějin

Swerling, Beverly: Město snů

- román o Novém Amsterdamu a počátcích New Yorku

French, Tana: V lesích

- psychologická detektivka

Cussler, Clive: Morová loď

- kapitán Juan Cabrillo velí nebezpečné misi

Patterson, James: Osmé doznaní

- detektivní inspektorka pátrá po sériovém vrahovi

Patterson, James: Pátý jezdec

- ženský vyšetřovací klub řeší podezřelá úmrtí v prestižní nemocnici

Hilliges, Ilona Maria: Dcera Afriky

- lékařka v exotické nemocnici uprostřed africké divočiny

Hilliges, Ilona Maria: Hvězdy nad Afrikou

- potlačí lékařka nebezpečnou epidemii u jezera Tanganika?

Boučková, Tereza: Boží a jiná muka

- fejetony o lásce ke kolu

Clancy, Tom: Střídání stráží

- špiónážní román

Jakoubková, Alena: Dobrý manžel... který nemlsá
- román pro ženy

Barnes, Julian: Pohlédnout do slunce

- odvaha bez strachu neexistuje

Kessler, Leo: Jízda smrti

- válečný román z 2. světové války

Nasaw, Jonathan: 27 kostí

- bývalý agent FBI má úkol učinit přítrž sériovým

vraždám v Karibiku

Proulx, Annie: Drsná země

- román o hledání kořenů té pravé Ameriky

Zajícová, Zuzana: Nezbytné pomůcky zralé ženy
- aneb U konce s dechem i s prachama

- román pro ženy

Janečková, Klára: Ďábelská tvář

- historický román z Anglie a Francie 2. poloviny 16. Století

Janečková, Klára: Zrada

- milostný román s kriminálními prvky

Stainforth, Alexander: Lady Jane 1. – 4. Díl

- romantický příběh plný napětí, vášně a intrik

Vondruška, Vlastimil: Zloději ostatků

- čtvrtý díl historické sagy

Váňová, Magda: Kukaččí mládě

- román pro ženy

Povídky našeho mládí 1. a 2. Díl

- venkovské povídky

Lloyd, Tom: Vykradači hrobů

- román sci-fi

Miková, Marka: JO537

- příběh o snech, jedné počítačové hře a o životě

Pilátová, Markéta: Má nejmilejší kniha

- povídky

e-mail: knihvod@seznam.cz
www. knihovna-vodnany.info

**Mateřské
centrum
DUHA**



PROGRAM LISTOPAD 2010

PONDĚLÍ

08.00 – 11.30 Klub maminek a dětí do 2 let
Cvičení a říkanky
14.00 – 16.00 Tvořivě odpoledne – maminky a děti

ÚTERÝ

08.30 – 12.00 Rekvalifikační kurz práce na PC
13.00 – 16.00 Rekvalifikační kurz práce na PC

STŘEDA

08.00 – 11.30 Klub maminek a dětí
09.00 – 10.00 Aerobik s profi instruktorkou p. Švecovou
14.30 – 16.00 Kurz anglického jazyka 1. skupina
16.30 – 18.00 Kurz anglického jazyka 2. skupina

ČTVRTEK

08.00 – 11.30 Klub maminek a dětí od 2 do 4 let
10.00 – 11.00 Cvičení, hry, říkanky – vede paní Vebrová
14.00 – 16.00 Hravě odpoledne
Solná jeskyně – Prachatice
Plavecký bazén – Prachatice

PÁTEK

08.00 – 11.30 Klub maminek a dětí
10.00 – 11.00 Cvičení pro maminky – „Jóga-Pilates“
13.00 – 14.00 Zábavně odpoledne maminky a děti

POČÍTAČOVÝ KURZ S CERTIFIKÁTEM JE BEZPLATNÝ HLÍDÁNÍ DĚTÍ ZAJIŠTĚNO

PO CELÝ ŠKOLNÍ ROK 2010 – 2011 BUDE PROBÍHAT KONVERZAČNÍ KURZ ANGLICKÉHO JAZYKA KURZ NĚMECKÉHO JAZYKA PRO MAMINKY
Přihlášky v MC DUHA

Informace: MC DUHA při MěKS Vodňany: Tel.: 383 383 107, E-mail: mc.duha@seznam.cz

MOŽNOST HLÍDÁNÍ DĚTÍ V MC DUHA PŘI POTŘEBĚ MATKY (PŘÍPADNĚ I S DALŠÍM DÍTĚTEM) ODEJÍT K LÉKAŘI, NEBO NA ÚŘADY MĚSTA. (NUTNO DOLOŽIT)

AKCE

Středa 3.11.
Praktická ukázka – tématického aranžování
ADVENTNÍ VAZBA
SOU služeb Vodňany

Pondělí 8.11
Beseda – hračky a didaktické pomůcky – paní Livečková

Čtvrtek 25.11.
Solná jeskyně – Prachatice



Jihočeský kraj

Procter & Gamble
Program pro
mateřská centra



jak jde čas ... v CSP Vodňany

10. VÝROČÍ ORGANIZACE

U příležitosti Týdne sociálních služeb organizovaného Asociací poskytovatelů sociálních služeb jsme se rozhodli dne 7. října oslavit 10. výročí vzniku organizace. Toto kulaté výročí jsme spojili se Dnem otevřených dveří, kdy měla veřejnost možnost zavítat do prostor Domova pro seniory na Žižkově nám. 21 ve Vodňanech.

Ve vestibulu čekala na zájemce sociální pracovnice, která jim kromě zajištění prohlídky poskytla informace o našich službách, nabídla malé občerstvení a věnovala drobnou pozornost v podobě klíčenky s logem organizace a cukrovinku ve tvaru loga CSP Vodňany s desítkou značící výročí vzniku organizace.

Vedle prohlídky byl pro veřejnost připraven i kulturní program. V dopoledních hodinách se v zimní zahradě staré budovy domova konalo hudební vystoupení Muzikantů od Otavy, o něžž byl takový zájem, že ve společenské místnosti nezbylo ani místo na stání, neboť se akce zúčastnilo přes padesát osob.

Odpolední program byl v jídelně nové budovy domova zahájen v 15,00 hodin mažoretkovým pochodem a pokračoval po úvodních slovech dataprojektorovou prezentací týkající se vývoje organizace posledních deseti let.



Prezentace návštěvníkům přiblížila textem i fotografiemi změny, kterými organizace prošla během své existence. Šlo např. o změny typu stavebních úprav, z nichž nejvýznamnější byla generální rekonstrukce nové budovy domova včetně provozu kuchyně provedená Městem Vodňany, ale i vybudování zimní zahrady, pokojů pro poskytování odlehčovací služeb a dvora domova. Modernizací prošly také kanceláře, ordinace lékaře, provoz prádelny i zázemí pro personál.

Z organizačního hlediska bylo provedeno srovnání počtu a struktury zaměstnanců v roce 2000 a 2010 a připomenuty změny personálního obsazení vedoucích funkcí organizace. Změny se v uplynulém desetiletí dotkly i pečovatelské služby, neboť bylo zakoupeno vozidlo pro rozvoz obědů, nové jídelno-síče, nově vybavena společenská místnost na domečku v objektu DPS ve Vodňanech i upraveno zázemí pro pečovatelské služby.

Mnohé se učinilo i pro kvalitu poskytovaných služeb, neboť byl dle požadavků zákona o sociálních službách definován

veřejný závazek organizace, vypracovány standardy kvality sociálních služeb, započato individuální plánování a pravidelně jsou v každý pracovní den organizovány aktivizační programy pro seniory. Za zmínku stojí rovněž přechod od rozhodnutí o umístění v ústavu sociální péče vydávaného místním odborem sociálních věcí ke smluvnímu principu poskytování služeb, kdy si sám klient určuje rozsah péče, kterou chce prostřednictvím našeho zařízení poskytnout.



Další informace o organizaci a její činnosti lze získat:

- z našich internetových stránek, které byly ve své nové podobě spuštěny počátkem října
 - z informačních bulletinů organizace, které jsou k dispozici v budově sídla organizace i dalších veřejných institucí nebo
 - z některého z dalších čísel tohoto měsíčníku organizace, jehož vydávání je rovněž počínem několika uplynulých let.
- Po zhlédnutí prezentace potěšilo oči návštěvníků odpoledního programu druhé vystoupení píseckých mažoretek pod vedením Ilony Holasové. Poté se

slova ujal i pan starosta Václav Heřman, který je mezi seniory vždy vítaným hostem, a to pro svůj kladný vztah k lidem i obyvatelům našeho domova. Tečku za oslavou prvního desetiletí existence organizace učinila kapela Dřemlinka, která všem zahrála a zazpívala pro radost oblíbené lidové písně. P

ro ty, kteří neměli možnost se Dne otevřených dveří dne 7. října 2010 zúčastnit, byla v prostorách vestibulu Městského kulturního střediska Vodňany instalována výstava s názvem Jak jde čas ... v CSP Vodňany, která umožní zájemcům po dobu jednoho měsíce nahlédnout prostřednictvím

prezentovaných fotografií do prostor užívaných organizací, a to i těch, která obvykle zůstávají veřejnosti skryta, a také shrnuje vývoj organizace uplynulých deseti let.

*JUDr. MUDr. Marcela Kellnerová
ředitelka CSP Vodňany*

SHRNUTÍ KULTURNÍCH AKCÍ CSP VODŇANY

SRPEN

Měsíc srpen jsme kulturně zahájili dne 2. srpna **koncertem pana Hrdličky, harmonikáře**, který si k našemu příjemnému překvapení s sebou přivedl své muzikantské kamarády, **paní Hůlkovou a pana Nečase**. Měli jsme tak možnost si vyslechnout nejen naše krásné české písně, ale i poznat různé druhy harmonik a způsoby hraní na tyto nástroje.

Ve středu dne 4. srpna jsme přivítali v našem „Křesle pro hosta“ dalšího vzácného hosta, kterým se tentokrát stala paní **Mgr. Polatová**. Paní Polatová nám velmi pěkně povyprávěla o svém životě, o své cestě učitele a také o chuti pomáhat lidem a všem potřebným, kterou už mnohokrát projevila i vůči našim klientům žijícím v domově.

Za poznáním jsme se vydali ve čtvrtek dopoledne dne 26. srpna. Cílem se nám stal malebný **statek paní Soukupové v nedalekém městečku Bavorov**. Již z dálky nás uchvátilo množství květin – krása slunečnic, aster, růží, afrikánů, ale i kaktusů. Kromě květin se paní Soukupová věnuje také péči o zvířata, což bylo patrné z četného počtu domácích zvířat volně se pohybujících po statku – psů, koček, koní, slepic, kachen a holubů, jejichž chov vyžaduje každodenní péči, která je náročná a nikdy nekončí.

Ani v srpnu jsme nevynechali pravidelnou **návštěvu internetové kavárny**, kam jsme se vydali odpoledne dne 26. srpna. Tentokrát jsme se zabývali cenami energií a možných úspor za její spotřebu.

ZÁŘÍ



V pondělí odpoledne dne 6. září u nás po dlouhé době opět koncertovala **paní Štěpánka Suchanová**. Profesní přestávka v podobě mateřské dovolené však na její schopnosti žádný vliv neměla, neboť nám svým vystoupením dokázala, že stále hraje bravurně na akordeon i na klavír.

To, že i sport patří k seniorům, jsme dokazovali v úterý dne 14. září, neboť jsme se vypravili na **Sportovní hry do Seniorského domu v Písku**. Tam jsme předváděli své umění v házení šipek, chytání ryb, hodů na koš i hokeji.

Další den dne 15. září jsme v „Křesle pro hosta“ přivítali dvě významné osobnosti, **spisovatele Jana Bauera a Hynka Klimka**, kteří nám povyprávěli o svých životních touhách, své cestě k největšímu

koníčku – psaní a seznámili nás i s prostředím vydavatelství.

V neděli dne 19. září jsme dostali pozvání od **pana faráře Čepla** na vodňanskou faru. Kvůli špatnému počasí jsme se ale s panem farářem nakonec sešli v blízké kavárně Colombina, kde jsme si společně popovídali u dobré kávy. Ani občerstvení v podobě buchet nechybělo a v doprovodu harmoniky paní Andrey Weckové jsme si pěkně zazpívali.

Na pravidelná setkání „Černých hodinek“ se vždy moc těšíme, v úterý dne 21. září jsme měli možnost vyslechnout vyprávění **manželů Břeských z Č. Budějovic** o Sicílii.



Ve středu dne 29. září jsme se seniory navštívili v rámci pravidelných setkání opět **Internetovou kavárnu Colombina**, kde jsme na počítači shlédli fotografie z našeho sportovního klání v Seniorském domě v Písku a oživil si tak vzpomínky na tento mimořádný den.

*Daniela Davidová
instruktor sociální péče*

Volby do zastupitelstva města Vodňany 15.10. - 16.10.2010

Okrsek: 1 - Křtětice

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
134	47	35,07	47	947
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	20	2,11	
2	Vodňany pro změnu	245	25,87	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	15	1,58	
4	Vodňany-město krále Jana L.	38	4,01	
5	"Strana soukromníků ČR"	10	1,06	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	570	60,19	
7	Občanská demokratická strana	42	4,44	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	7	0,74	

Okrsek: 6 - Vodňany – DDM

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
885	487	55,03	487	9 720
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	877	9,02	
2	Vodňany pro změnu	2 788	28,68	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	508	5,23	
4	Vodňany-město krále Jana L.	991	10,20	
5	"Strana soukromníků ČR"	260	2,67	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	2 383	24,52	
7	Občanská demokratická strana	1 346	13,85	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	567	5,83	

Okrsek: 2 - Radčice

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
94	45	47,87	45	908
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	80	8,81	
2	Vodňany pro změnu	175	19,27	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	12	1,32	
4	Vodňany-město krále Jana L.	28	3,08	
5	"Strana soukromníků ČR"	2	0,22	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	502	55,29	
7	Občanská demokratická strana	107	11,78	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	2	0,22	

Okrsek: 7 - Vodňany – MěÚ malá zasedačka

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
626	257	41,05	257	5 126
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	586	11,43	
2	Vodňany pro změnu	1 302	25,40	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	349	6,81	
4	Vodňany-město krále Jana L.	845	16,48	
5	"Strana soukromníků ČR"	47	0,92	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	772	15,06	
7	Občanská demokratická strana	985	19,22	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	240	4,68	

Okrsek: 3 - Pražák

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
230	116	50,43	116	2 313
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	204	8,82	
2	Vodňany pro změnu	397	17,16	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	100	4,32	
4	Vodňany-město krále Jana L.	213	9,21	
5	"Strana soukromníků ČR"	63	2,72	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	686	29,66	
7	Občanská demokratická strana	359	15,52	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	291	12,58	

Okrsek: 8 - Vodňany – MěÚ velká zasedačka

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
699	351	50,21	351	7 021
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	622	8,86	
2	Vodňany pro změnu	1 761	25,08	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	303	4,32	
4	Vodňany-město krále Jana L.	876	12,48	
5	"Strana soukromníků ČR"	100	1,42	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	1 577	22,46	
7	Občanská demokratická strana	929	13,23	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	853	12,15	

Okrsek: 4 - Újezd

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
239	98	41,00	98	1 957
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	191	9,76	
2	Vodňany pro změnu	439	22,43	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	52	2,66	
4	Vodňany-město krále Jana L.	127	6,49	
5	"Strana soukromníků ČR"	11	0,56	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	822	42,00	
7	Občanská demokratická strana	124	6,34	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	191	9,7	

Okrsek: 9 Vodňany – MěÚ obřadní síň

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
833	434	52,10	434	8 643
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	985	11,40	
2	Vodňany pro změnu	2 618	30,29	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	518	5,99	
4	Vodňany-město krále Jana L.	1 265	14,64	
5	"Strana soukromníků ČR"	91	1,05	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	1 440	16,66	
7	Občanská demokratická strana	1 061	12,28	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	665	7,69	

Okrsek: 5 - Vodňany – víceúčelová hala

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
761	360	47,31	360	7 094
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	832	11,73	
2	Vodňany pro změnu	1 645	23,19	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	343	4,84	
4	Vodňany-město krále Jana L.	1 126	15,87	
5	"Strana soukromníků ČR"	145	2,04	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	1 564	22,05	
7	Občanská demokratická strana	832	11,73	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	607	8,56	

Okrsek: 10 Vodňany – Doprava Záruba

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební úcast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasý
378	227	60,05	227	4 534
Kandidátní listina			Hlasý	
číslo	název	abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	483	10,65	
2	Vodňany pro změnu	1 099	24,24	
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	242	5,34	
4	Vodňany-město krále Jana L.	651	14,36	
5	"Strana soukromníků ČR"	184	4,06	
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	902	19,89	
7	Občanská demokratická strana	620	13,67	
8	Komunistická str.Čech a Moravy	353	7,79	

Volby do zastupitelstva města Vodňany 15.10. - 16.10.2010

Okrsek: 11 Vodňany – MŠ Výstavní

Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební účasť v %	Odevzdané obálky	Platné hlasy
485	176	36,29	176	3 542
Kandidátní listina			Hlasy	
číslo	název		abs.	v %
1	Česká str.sociálně demokrat.		327	9,23
2	Vodňany pro změnu		969	27,36
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice		225	6,35
4	Vodňany-město krále Jana L.		607	17,14
5	"Strana soukromníků ČR"		63	1,78
6	Str.venkova-spoj.občan.síly		567	16,01
7	Občanská demokratická strana		484	13,66
8	Komunistická str.Čech a Moravy		300	8,47

Volby do zastupitelstva města Vodňany 15.10. - 16.10.2010

Počet volených členů zastupitelstva	Počet volebních obvodů	Okrsky			Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební účasť v %	Odevzdané obálky	Platné hlasy
		celkem	zpr.	v %					
21	1	11	11	100,00	5 364	2 598	48,43	2 598	51 805

Kandidátní listina		Hlasy		Počet kandidátů	Přepočtený základ dle počtu kandidátů	Přepočtené % platných hlasů	Počet mandátů
číslo	název	abs.	v %				
1	Česká str.sociálně demokrat.	5 207	10,05	21	51 805,00	10,05	2
2	Vodňany pro změnu	13 438	25,94	21	51 805,00	25,93	6
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	2 667	5,15	21	51 805,00	5,14	1
4	Vodňany-město krále Jana L.	6 767	13,06	21	51 805,00	13,06	3
5	"Strana soukromníků ČR"	976	1,88	21	51 805,00	1,88	0
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	11 785	22,75	21	51 805,00	22,74	5
7	Občanská demokratická strana	6 889	13,30	21	51 805,00	13,29	3
8	Komunistická str.Čech a Moravy	4 076	7,87	21	51 805,00	7,86	1

ZM - Volby do zastupitelstva města Vodňany 15.10. - 16.10.2010

Kandidátní listina		Kandidát			Navrhující strana	Politická příslušnost	Hlasy		Pořadí zvolení
číslo	název	poř.číslo	příjmení, jméno, tituly	věk			abs.	v %	
1	Česká str.sociálně demokrat.	4	Husa Karel Ing.	59	ČSSD	BEZPP	398	7,64	1
1	Česká str.sociálně demokrat.	3	Horváth Ladislav Mgr.	47	ČSSD	BEZPP	375	7,20	2
2	Vodňany pro změnu	1	Blaščák Viktor Ing.	62	KDU-ČSL	BEZPP	775	5,76	1
2	Vodňany pro změnu	2	Janšta Pavel Mgr.	26	KDU-ČSL	KDU-ČSL	747	5,55	2
2	Vodňany pro změnu	6	Kubička Josef	57	KDU-ČSL	BEZPP	739	5,49	3
2	Vodňany pro změnu	3	Huneš Robert PhDr.	41	KDU-ČSL	KDU-ČSL	731	5,43	4
2	Vodňany pro změnu	7	Janšta Jiří Ing.	57	KDU-ČSL	KDU-ČSL	710	5,28	5
2	Vodňany pro změnu	4	Plundrichová Jitka	46	NK	BEZPP	639	4,75	6
3	Vodňansko-nepol.sdr. a Tradice	1	Šikl Jaroslav	61	SNK ED	BEZPP	251	9,41	1
4	Vodňany-město krále Jana L.	2	Pelišek Václav MUDr.	56	NK	BEZPP	577	8,52	1
4	Vodňany-město krále Jana L.	1	Burda Karel	58	NK	BEZPP	562	8,30	2
4	Vodňany-město krále Jana L.	9	Němeček Milan	39	NK	BEZPP	416	6,14	3
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	2	Heřman Václav	62	SV SOS	BEZPP	782	6,63	1
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	1	Brehovský Ludovit Ing.	50	SV SOS	BEZPP	729	6,18	2
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	4	Kecksméthý Zsolt MUDr.	39	SV SOS	BEZPP	715	6,06	3
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	5	Bezděkovský Vladimír	62	SV SOS	BEZPP	645	5,47	4
6	Str.venkova-spoj.občan.síly	3	Faktor Jiří Ing.	47	SV SOS	BEZPP	630	5,34	5
7	Občanská demokratická strana	2	Podlaha Stanislav Mgr.	59	ODS	ODS	394	5,71	1
7	Občanská demokratická strana	10	Burdová Dana	50	ODS	BEZPP	388	5,63	2
7	Občanská demokratická strana	1	Šnajdar Martin Ing.	53	ODS	ODS	373	5,41	3
8	Komunistická str.Čech a Moravy	1	Příkryl Ivo RNDr.	57	KSČM	KSČM	325	7,97	1

Metanáři Sokola Pražák – několikanásobní mistři republiky

Letní sezonu jsme začali v květnu MiČR v mixech na Včelné. Zde naše družstvo skončilo na 5. místě – zde se projevila onemocnění opor družstva.

V červnu jsme pořádali „Letní pohár“ a zde jsme turnaj vyhráli jak dopoledne, tak i odpolední turnaj mixů.

V srpnu jsme se zúčastnili Evropského poháru družstev. Zde se ukázalo, že na rakouská a německá družstva ještě nemáme a skončili jsme v dolní polovině startovního pole, jako i ostatní česká družstva.

V 1. vikendu v září se konalo mistrovství republiky mužů a žen na Včelné. V družstvech hodů na cíl muži skončili na 6. místě, ale vše si vynahradili v hlavní soutěži, kde postoupili do play off ze 4. místa a tam postupně porazili ZKM Vodňany na skóre 28:25 a ve finále Sokol Katovice 2:0 na zápasy a získali mistrovský titul.

Ženy byly ještě úspěšnější, neboť hody na cíl družstev vyhrály náskokem 59 bodů. V hlavní soutěži postoupily do play off z druhého místa. Zde porazily ženy Sokola Katovice 2:0 na zápasy a ve finále ZKM Vodňany 3:1 na body (1. zápas 17:17, 2. zápas 27:3) a získaly tak dvakrát mistrovský titul. V neděli pak v soutěži jednotlivců potvrdili dobrou formu Šárka Růžicková a Jindřich Petrášek v hodech na cíl jednotlivců. Oba skončili na 3. místě a získali tak bronzové medaile.

Ženy hrály ve složení: Davidová Daniela, Růžicková Šárka, Zemanová Jaroslava, Růžicková Marie a Skočná Michaela.

Muži: Růžicka Milan st. Petrášek Jindřich, Skočný Miroslav a Růžicka Milan ml.

V 2. vikendu v září proběhlo mistrovství republiky mládeže společně pro U 16 a U 19 v Katovicích. Zde náš hráč a hráčky nenašli přemožitele a získali postupně mistrovský titul ve hře družstev, v hodech na cíl družstev a v hodech na cíl Michaela Skočná U 16 a Miroslav Skočný U 19. Zde se ukázalo, že máme nadějně mládí, které se nám daří i zapojovat do soutěže dospělých.

Družstvo hrálo ve složení: Kodušová Marie, Nedvěďová Monika, Skočná Michaela a Skočný Miroslav.

Chtěl bych poděkovat všem sponzorům, hlavně městu Vodňany a firmě Rumpold.

Jindřich Petrášek



Petrášek Jindřich, Skočný Miroslav, Růžicka Milan st., Růžicka Milan ml, Růžicková Šárka, Růžicková Marie, Davidová Daniela, Zemanová Jaroslava, Skočná Michaela.



Junioři: Nedvěďová Monika, Skočný Miroslav, Skočná Michaela, Kodušová Marie.

BĚŽECKÁ ŠTAFETA V CÍLI

Neděle 26. září 2010 se stala cílem italské běžecké štafety. Skupinu dvanácti italských běžců doplnila čtveřice vodňanských a ze Strážného, ve složení: František Tik, Miloš Hamáček, Roman Budil a Valerie Eningerová, doběhli do cíle společně. V pravé poledne štafeta dosáhla vodňanského náměstí, kde byla přivítána představiteli města v čele se starostou, panem Václavem Heřmanem, Barácníky, TV GIMI a vodňanskou kapelou. Stínem přivítání byla jen malá účast občanů a především sportovců Vodňan a okolí. Informace o doběhu štafety byly prezentovány městským rozhlasem, Zpravodajem a v neposlední řadě plakáty a rozhlasem ČB. Vidím to také jako zásadní změnu, která proběhla za posledních dvacet let. V roce 1984, kdy do Vodňan přiběhla štafeta ze stejného italského regionu, bylo na náměstí mnohem více lidí, mnohem více lidí nabízelo pomoc při organizaci přijetí a pobytu italských sportovců. Proč? Myslím, že odpověď je jednoduchá. Zvědavost a možnost následné reciprocity, v té době jedna z mála dostupných možností jak se dostat za západní hranice našeho státu. TJ Sokol Vodňany, která byla uvedena jako spolupředatel přivítání, byla zastoupena „skalními členy Sokola“ Jirkou Pazderou a Vaškem Turkem. Díky. Omlouvám se, pokud jsem si jiných členů TJ Sokol nevšímal.

Podstatné však je, že celá akce splnila své poslání. Přes nepřízeň počasí z italských hranic až do cíle (déšť a chlad) přinesli italská sportovci a představiteli pěti zúčastněných měst pro naše město nabídku trvalého přátelství. Organizátor celé akce z italského San Vincenza pan Piero Bientinesi a ostatní účastníci byli hosty našeho města. V pondělí společně s průvodkyní navštíví-

li Prahu, která ač pod mraky, byla důstojným ukončením pobytu. Následující den odjíždějí zpět do vlasti. Dokladem spokojenosti je nabídka další spolupráce na poli sportovním, kulturním a společenském.

Na závěr bych chtěl poděkovat sponzorům, kte-

ří mají podíl na důstojném pobytu italských přátel. Jedná se o tyto firmy a jednotlivce: Europasta Boršov nad Vltavou, Lékárna Aquileia p. PharmDr. Roman Kejzlar, Auto Ševčík Vodňany, Stavitelství Ing. Josef Macháček, AD Josef Bělohávek, Ing. František Maruška Nová Hospoda, Vodňanská drůbež s.r.o., Zelenina a.s., Zemčeba Chelčice, Pekárna p. Milan Kodádek a Josef Uhrák.

PaedDr. Václav Hanžl



Krajský přebor mládeže v karate ve Vodňanech

V neděli 19. 9. 2010 se ve Vodňanech konal krajský přebor mládeže v karate. Pořadatelství se ujal vodňanský oddíl TJ Karate. Turnaje se zúčastnilo cca 130 závodníků z celého jihočeského kraje. Vítěz krajského přeboru si vybojoval přímý postup na prosincové mistrovství ČR. Oddíl TJ Karate Vodňany získal celkem 15 medailí, z toho 1 zlatou, 5 stříbrných a 9 bronzových a významně se tak podílel na úspěchu svého mateřského klubu TJ Karate ČB, který se stal neúspěšnějším klubem tohoto turnaje. Pohár nejúspěšnějšího klubu nakonec zůstal ve Vodňanech jako čestné ocenění za výbornou organizaci turnaje. Všem závodníkům děkujeme za vzornou reprezentaci klubu a všem sponzorům za štědrou podporu turnaje.

Medailová umístění karatistů TJ Karate Vodňany:

1. místo Jiří Měkuta – kumite mladší žáci +41 kg
2. místo Minh Thang Pham – kata dorostenci
2. místo Veronika Halodová – kumite starší žákyně +50 kg
2. místo Jan Brtna – kumite starší žáci – 52 kg
2. místo Matěj Bejtíc – kumite starší žáci +60 kg
3. místo Veronika Halodová – kata starší žákyně
3. místo kata team žákyně: Veronika Halodová, Klára Halodová, Tereza Pěstová
3. místo Jiří Měkuta – kata mladší žáci
3. místo Klára Halodová – kumite mladší žákyně +35 kg
3. místo Tereza Pěstová – kumite starší žákyně – 50 kg
3. místo Petr Varyš – kumite starší žáci – 52 kg
3. místo Marek Bejtíc – kumite starší žáci +60 kg
3. místo Thang Do Long – kumite dorostenci – 57 kg
3. místo Miroslav Vopasek – kumite junioři – 68 kg

za oddíl TJ Karate Vodňany
Mirka Soukupová



NEPŘEHLÉDNĚTE

**Vstupenky na
Vánoční koncert
Jakuba Smolíka
dne 7. 12. 2010
v KD Vodňany
si můžete rezervovat
v předprodeji MěKS
(tel. 383 383 075)
Prodej vstupenek
začíná v pondělí
1. listopadu.
Vstupné: 200 Kč**

NEPŘEHLÉDNĚTE



PhDr. František Novotný, známý publicista a básník (vlevo), zahájil milým a osobitým způsobem výstavu obrazů a grafiky významného českého malíře Vladimíra Komárka. Vzpomínkou na společná setkání ho doplnil malíř a kurátor výstavy Jan Rapin (vpravo). Na unikátní výstavě ve vodňanské galerii můžete zhlédnout téměř 100 děl ze soukromých sbírek do 21. listopadu 2010. K výstavě byl vydán katalog.

Foto: Petr Totín

VODŇANY *VČERA* a *DNES*



Křižovatka v Zeyerových sadech z 60. let minulého století.

Foto: Ing. Petr Prášek



Současná podoba stejné křižovatky.

Foto: Ing. Petr Prášek

Městské kulturní středisko Vodňany uvádí v LISTOPADU 2010

pondělí 1. listopadu v 19.30 hodin Francie 22 VÝSTŘELŮ

Charismatický Jean Reno jako Charly Matted' - bývalý mafián - vede poslední tři roky klidný život v ústraní a věnuje se své rodině. Jednoho rána ho na parkovišti přepadnou maskovaní muži a zasáhnou 22 kulkami. On však střelbu přežije a jeho krutá pomsta na sebe nenechá dlouho čekat.

Vstupné 64+1 Kč, 118 minut, od 12 let

středa 3. listopadu v 19.30 hodin USA KARATE KID

Dvanáctiletý Dre Parker mohl klidně být tím nejpulárnějším klukem v celém Detroitu, ale poté, co ho kariéra jeho matky zavede do Číny, má s navazováním přátelství se svými vrstevníky velké problémy. Nemá jinou možnost, než se obrátit s prosbou na pana Hana (Jackie Chan), který je mistrem kung fu. Začne Dreho trénovat na nadcházející kung fu turnaj...

Vstupné 69+1 Kč, 140 minut, český dabing, mládeži přístupný

pondělí 8. listopadu v 19.30 hodin USA LET'S DANCE 3D

Luke je osiřelý streetový tanečník, který se zoufale snaží vyhnout vystěhování z jediného domova: starého skladiště v New Yorku, které je rájem pro mladé tanečníky z celého světa. Tato de facto rodina má taneční skupinu, ale aby přežila, musí porazit své dlouholeté rivaly, House of Samurai, v blízkosti se soutěží World Jam Competition, kde nejlepší týmy z celého světa soupeří o obrovskou finanční odměnu.

Vstupné 74+1 Kč, 107 minut, české titulky, mládeži přístupný

úterý 9. listopadu v 15 hodin kavárna Colombina v KD

239. černá hodinka ZA PAPUCHALKY na ostrov Runde

Vyprávění s fotografiemi připravil pan Pavel Hanzl z Bavorova

Vstupné 10 Kč

středa 10. listopadu v 17.30 hodin Belgie SUMMYHO DOBRODRUŽSTVÍ

Za svůj život mořské želvy přeplavou tisíce kilometrů, aby se pak v dospělosti vrátily na pláž, kde se narodily. Film vypráví příběh malého Sammyho na jeho úžasné cestě plné dobrodružství s kamarádem Rayem a jeho hledání přítelkyně Shelly.

Vstupné 74+1 Kč, 88 minut, český dabing, mládeži přístupný

neděle 14. listopadu v 15 hodin KAMARÁDI Z TELEVIZE I

Pásmo českých filmových pohádek pro nejmenší diváky.

Vstupné 30 Kč, 65 minut

pondělí 15. listopadu v 19.30 hodin USA DÁL NEŽ SE ZDÁLO

Nevázaná romantická komedie plná citu i toužení vypráví příběh o tom, co se může stát, když se večer s pívem a grilovanými křidélky protáhne na celou noc, a známost na jednu noc pak přeroste v něco víc...

Vstupné 64+1 Kč, 99 minut, do 12 let nevhodný

pondělí 22. listopadu v 19.30 hodin Francie TAJEMSTVÍ MUMIE

Píše se rok 1912 a mladá šarmantní reportérka Adèle Blanc-Sec je ochotna učinit vše, aby dosáhla svých cílů. Neohroženě se vrhá do boje s podvodníky, šlepenými vědci, ale i zkorumpovanými politiky. Ve chvíli, kdy Paříž ohrožuje 136 milionů let starý

Městská galerie a muzeum Vodňany Vás zve

NA VÝSTAVY V GALERII

Z Vodňan do Jeruzaléma: Pavel ve slépějích sv. Pavla

fotoreportáž z poutnické cesty Pavla Janšty
výstava potrvá do 31. října 2010

Vladimír Komárek

obrazy a grafika ze soukromých sbírek
kurátor výstavy Jan Rapin, Galerie Parlamentu ČR
výstava potrvá do 21. listopadu

ve čtvrtek 28. října 2010 otevřeno 13 – 16 hodin, ve středu 17. listopadu 2010 zavřeno

PŘIPRAVUJEME PRO DĚTI

v neděli 21. listopadu v 15 hodin

pohádku „Může za to čert“

v podání „Pod-Nad-Uprostřed (Lenka Ebelová a Hana Patrasová)

PŘIPRAVUJEME

Klub vodňanských výtvarníků

vernisaž v neděli 28. listopadu 2010 ve 14.00 hodin v galerii

úvodní slovo Mgr. Milena Hajná M.A.

v kulturním programu vystoupí Stanislav Valenta (zpěv) a Jan Vavruška (zpěv, klávesy)

výstava potrvá do 31. 12. 2010

NA VÝSTAVU V MUZEU

re : vodnany

prezentace výstupů z architektonické dílny – téma české maloměsto – Vodňany a pocitových map vytvořených vodňanskými občany
výstava potrvá do 31. října

muzeum otevřeno Út – Pá 9-12, 13 – 16 hodin
hlaste návštěvu v infocentru, So – Ne 13 – 17 hodin; 28. října 2010 otevřeno 13 – 16 h

NA PŘEDNÁŠKY

ve spolupráci s Českou křesťanskou akademií Vodňany

26. října 2010 v 19.00 hodin v prostorách galerie - Rytíři žijí mezi námi

beseda se členy Suverénního řádu Maltézských rytířů o jejich působení v Čechách i ve světě

P. Jiří Čepel – vodňanský farář, a Bc. Jan Rada – ředitel maltézské pomoci v Č. Budějovicích

18. listopadu 2010 v 19.00 hodin v prostorách galerie

Potopa světa a další katastrofy

Přednáška Tomáše Machuly, Ph.D., Th.D., děkana Teologické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích

NA KONCERT

Štěpánky Suchanové (akordeon, klavír) s hostem Václavem Maškem (zpěv)

ve čtvrtek 11. listopadu 2010 v 18.00 hodin v městské galerii

PŘIPRAVUJEME

„DERNISÁŽ“ výstavy Pavla Janšty Z Vodňan do Jeruzaléma

v neděli 31. října 2010 v bývalé synagoze

14.00 hodin - PhDr. Jan Podlešák – O jihočeské religiozitu a vodňanských Židech

15.00 hodin - Jeruzalémský syndrom – premiéra autorského divadla

15.30 hodin - Trombenik Praha – židovské rytmy

17.00 hodin - Židýdžej Č. Budějovice - večírek

NA VÝSTAVU V INFOCENTRU

Takových 100 hasičských let na Pražáku

SDH Pražák
do 31. prosince 2010

PŘIPRAVUJEME PRO DĚTI

ve spolupráci s TOM Modrá šipka, PS Kampus, ZŠ 5. května

Vodňanské hrátky pro malé a velké Svatomartinský lampiónový průvod

pátek 12. listopadu v 17.00 hodin vodňanské náměstí

INFORMACE

Infocentrum Vodňany, tel.: 383 384 934,
www.vodnany.net, otevřeno Po – Pá 9 – 12,
13 – 16, So 9 – 12 hodin

ptakoještěr, je to právě ona, kdo přispěchá městu světel a jeho obyvatelům na pomoc.

Vstupné 69+1 Kč, 107 minut, české titulky, mládeži přístupný od 12 let

úterý 23. listopadu v 19.30 hodin

Milan Kopecký DVEŘE

Úsměvná konverzační komedie o naději, pro kterou není podstatný věk a kterou nemohou zastavit ani zamčené dveře od bytu.

Hrají: Jitka Smutná, Jan Hartl, Jana Stryková / Tereza Nekudová

Vstupné 180 Kč

středa 24. listopadu v 19.30 hodin USA POSLEDNÍ VLÁDCE VĚTRU

Vzduch, Voda, Země, Oheň. Čtyři národy spojené osudem, když Ohnivý národ všem ostatním vyhlásí válku. Statečný bojovník Aang zjistí, že je posledním Avatarem, schopným ovládat všechny čtyři elementy. Vstupné 64+1 Kč, 104 minut, mládeži přístupný

čtvrtek 25. listopadu v 8.30 a 10 hodin

ČERT A KÁČA

Nová pohádka Divadla Evy Hruškové a Jana Přeučila s krásnými vyřezávanými loutkami.

Vstupné 40 Kč, 50 minut, pro MŠ a I. st. ZŠ

pátek 26. listopadu v 19.30 hodin YAMAHA IN CONCERT

Show hudební školy Yamaha, která kombinuje skvělá hudební vystoupení s multimediální světelnou a videoprojekční složkou.

Vstupné 90 Kč

pondělí 29. listopadu v 19.30 hodin ČR HABERMANNŮV MLÝN

Legendární režisér Juraj Herz se rozhodl otevřít jednu z nekontroverznějších kapitol českých dějin, poválečný odsun Němců, při němž se spravedlivý hněv často mísil s těmi nejnižšími pudy a spolu vytvářely nesmazatelnou krvavou stopu.

Vstupné 64+1 Kč, 104 minut, mládeži přístupný od 12 let

úterý 30. listopadu v 19 hodin – kulturní dům ADVENTNÍ KONCERT - VZPOMÍNKA NA VAŠU PŘÍHODU

Uvádí MěKS a Institut Vaši Příhody v rámci oslav 110. výročí narození a 50. výročí úmrtí Mistra.

Účinkují: komorní orchestr Virtuosi di Praga, vodňanský ženský pěvecký sbor Regina, sólista Mikuláš Drha – housle a dirigent Oldřich Vlček.

Vstupné 100 Kč